

## **Actualización e internacionalización de herramientas para evaluar la atención primaria de la salud en Iberoamérica: PCATIA.**

Silvina Berra<sup>1</sup>, Jacqueline Ponzo<sup>2</sup>, Colaboración Iberoamericana PCAT<sup>3</sup>.

1Universidad Nacional de Córdoba, 2. Universidad de la República, 3. Red internacional Colaborativa coordinada por UNC y Udelar.

El conjunto de instrumentos Primary Care Assessment Tool (PCAT) empezó a utilizarse para evaluar los principios de atención primaria de salud (APS) en Iberoamérica en 2006, tras las primeras adaptaciones realizadas en España y Brasil de la versión original desarrollada en inglés. Numerosos países latinoamericanos se sumaron a este proceso hasta que se formó la colaboración IA-PCAT que se propuso el objetivo de armonizar todas las versiones existentes en lengua castellana y evaluar su aceptabilidad lingüística.

Se reunieron 26 versiones de nueve países, además de las 4 originales de Estados Unidos de América (EUA). La conjunción de ítems extraídos llevó a comparar y examinar 1311, 865, 946 y 472 expresiones de las ediciones para profesionales, gestores, usuarios adultos y niños, respectivamente. A continuación, se realizaron 206 entrevistas cognitivas con usuarios, profesionales y gestores de Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, México, Perú y Uruguay. Tras cada etapa de trabajo, el grupo de coordinación elaboró informes que se pusieron a consideración del pleno del grupo de trabajo para acordar las decisiones a tomar.

Como resultado del proceso se acordó una nueva denominación de los cuestionarios, según fueran dirigidos a: 1) personas adultas usuarias de servicio de salud (PCATIA-A), 2) cuidadores de niñas, niños y adolescentes usuarios de servicios de salud (PCATIA-C), 3) personas o equipos que gestionan un servicio de salud (PCATIA-G) y 4) profesionales que realizan actividad asistencial integral en servicios de salud (PCATIA-P). En comparación con las versiones originales de EUA, la sección de Atención integral sufrió la mayor actualización y reorganización de contenidos, mientras que las secciones de Orientación comunitaria e Idoneidad cultural sumaron numerosos ítems para ampliar la